

que tout cecy finisse Sans coups de poingt, et des plus serieux.

[- Tatsächlich sollte es dann 1756 zwischen Frankreich, Österreich und Russland einer- und Preussen und England anderseits zum Ausbruch eines offenen Krieges kommen. -] en attendant que le chat s'eveille Les codemis bligsen[?]⁴ comme d'autres algeriens raflent tous nos vesseaux [die franz. Flotte gemeint].

castelas [=de **Castella**, gen.] le patriarche a été nommé Lieut[enant] des grenadiers. en voila toutes mes nouvelles. il faut donc finir en vous supliant de bien vouloir me continuer L'honneur de votre bienveillance. j'ay L'honneur d'etre avec un respectueux atachemens. ...".

Wohl in letzter Minute hat Gugger noch auf den vermutlich bereits verschlossenen Brief die nachfolgende Mitteilung angebracht:

"mad.e la[dite] dauphine acoucha ce 17 d'un comte de provence".

- 1) Auf dem Adressenschild findet sich noch eine Zahlenangabe, die vermutlich als Posttaxe zu interpretieren sein dürfte.
- 2) s. auch Zurlaubiana AH 112/45 Anm. 1
- 3) s. ebenda AH 108/57
- 4)

Original, Siegelbild flachgedrückt
AH 120, 105-106 - Blatt 106^r leer

45

1756 Juni 7., Basel

A

SCHREIBEN¹ VON J[OHANN] R[UDOLF] ISELIN² AN BARON [BEAT FIDEL] ZURLAUBEN, "CHEVALIER DE S.^T LOUIS, BRIGADIER ÈS ARMÉES DU ROY [LUDWIG XV.], CAPITAINE AUX GARDES CONSEILLER JN-TERPRÊTE DE S.M.T.C. ET HONORAIRE ETRANGER DE L'ACADEMIE ROIALE DE PARIS DES INSCRIPTIONS & BELLES LETTRES; RÛE DE LUXEMBOURG", PARIS

"Vos offres reiterés des bontés pour moi me sont un sûr guarant que vous me refuserés pas ... le service que je vous demande avec instance. Vous sentés bien que dans les circonstances présentes [- Krieg zwischen Frankreich, Österreich und Russland einer- und Preussen und England anderseits -] tout le Monde est attentif sur

les nouvelles de la France, nous le sommes icy [in Basel, das einmal mehr seine Grenzen bedroht sah] plus qu'ailleurs, de sorte qu'il m'importe d'avoir un bon Correspondant qui me mande ce qui lui parvient soit de la Méditerranée soit des autres événements du Royaume, c'est une curiosité qui met personne en risque [- Spionageverdacht -] puisqu'on n'en fait autre usage que pour satisfaire la curiosité de nos chefs [Bürgermeister und Rat], d'ailleurs on pourra prendre toutes les précautions nécessaires soit par des adresses supposées soit par suppression de nom &c. je m'offre à dédommager la personne par une gratification que je serai à même de lui faire tenir, & cette correspondance, si elle sera conduite avec solidité pourra être continuée bien des années.

je vous conjure donc ... vouloir bien vous donner la peine de vous informer & tâcher à découvrir une telle personne, je crois qu'un secrétaire de quelq[ue] ministre Etranger seroit le plus propre pour cela, ce sont ceux qui fournissent les matières aux Gazetteurs de Berne, d'hollande, de Cologne &c. pourquoi n'en trouverions donc point? je vous aurai des obligations infinies si incessamment vous voulés vous hâter à me faire ce plaisir; La personne n'auroit qu'à m'écrire les Conditions, & elle pourroit dès à présent faire un Essay de trois mois.

je vous demande mille pardon de cette Liberté, usés en réciproquement avec toute franchise, je me flatte que vous aurés la bonté de ne pas me refuser cette grace, & dans cette confiance j'ai l'honneur d'être ...

bien des compliments de M le Prof. [Johann Daniel] ... [Schöpflin]³, qui est parti Ce matin. j'attens vos ordres avec impatience."

- 1) Auf dem Adressenschild findet sich noch der Stempelaufdruck: "DE BASLE" sowie eine Zahlenangabe, die vermutlich als Posttaxe zu interpretieren sein dürfte.
- 2) s. auch Zurlaubiana AH 118/51 Anm. 1
- 3) s. ebenda AH 120/39 Anm. 19

Original, mit Siegel - AH 120, 107-109 - Blatt 108^v und 109 leer

1755 Oktober 4., Paris

A

SCHREIBEN VON [HPTM. BENJAMIN-LOUIS] MICHELI [AN GARDEHPTM. UND BRIGADIER BEAT FIDEL ZURLAUBEN]

"il y a quelques jours ... qu'étant à baigneux [wo des Adressaten On-